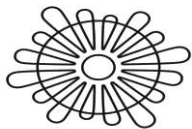


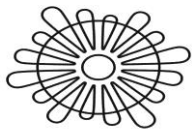
Izvedbeni plan nastave (*syllabus*¹)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije				akad. god.	2024./2025.					
Naziv kolegija	Podučavanje španjolskog kao stranog jezika				ECTS	3					
Naziv studija	Hispanistika										
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.		<input checked="" type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.	
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE		
Opterećenje	30	P	15	S	V	Mrežne stranice kolegija			<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE		
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	v. raspored				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			španjolski			
Početak nastave	v. raspored				Završetak nastave			v. raspored			
Preduvjeti za upis	- upisan diplomski studij hispanistike - poznavanje španjolskog jezika na razini B2-C1										
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar										
E-mail	iloncar@unizd.hr				Konzultacije	naknadno					
Izvođač kolegija	Alba Macarro Becerra										
E-mail	amacarrobecerra@unizd.hr				Konzultacije	Po dogovoru					
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input checked="" type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	<ul style="list-style-type: none">Upoznati i objasniti glavne koncepte povezane uz usvajanje drugih jezikaRazumjeti i razlikovati teorije i struje učenja o usvajanju drugih jezika, kao i pristupe i metode usvajanja/podučavanja drugih jezika.Prepoznati i analizirati faktore koji utječu odnosno interveniraju u procesu usvajanja/podučavanja jezikaRazumjeti i analizirati pojam kompetencije, njezine vrste i karakteristikeOpisati i razumjeti koncept međujezika i različite interpretacije grešaka u procesu usvajanja i učenja drugih/stranih jezikaOpoznati različite aspekte učenja španjolskog jezika na općoj razini kroz lingvističke discipline i putem kontrastivne analizeSamoprocjeniti i procjeniti znanja i vještina u nastavi stranih jezikaPripremati nastavne strategije i nastavni materijali ovisno o potrebama učenikaRazviti sposobnost planiranja i izrade nastavne jedinice, predavanja te polugodišnjeg plana nastaveKritički analizirati nastavne jedinice (ili dio) i njezino izvođenjeRazviti kritičko mišljenje o raznim metodama i oblicima usvajanja/podučavanja drugih jezika										
Ishodi učenja na razini programa	<ul style="list-style-type: none">Promicati samostalno učenje i interes za istraživanjemIdentificirati, samoocjenjivati i poboljšati svoje nastavničke kompetencijeSteći kompetencije za nastavak studija na poslijediplomskoj razini										

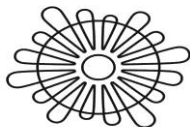
¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije			akad. god.	2024./2025.
Naziv kolegija	Podučavanje španjolskog kao stranog jezika			ECTS	3
Naziv studija	Hispanistika				
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Studenti su dužni redovno pohađati nastavu i aktivno sudjelovati u nastavi, te izvršavati sve nastavne obveze (domaći radovi).				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova			1. rok 3.6.2025. 10.00 SK-136 2. rok 13.6.2025. 10.00 SK-136	1. rok 2.09.2025. 10.00 SK-136 2. rok 12.09.2025. 10.00 SK-136	
Opis kolegija	Kolegij omogućuje studentima stjecanje teorijskih znanja iz područja usvajanja stranih jezika. Nadalje, studenti će se upoznati s glavnim teorijama, pristupima i metodama vezanim uz usvajanje/podučavanje stranog jezika. Također, cilj ovog kolegija je omogućiti studentima stjecanje praktičnih vještina i znanja iz područja podučavanja stranih jezika, te prikazati odnos teorije i prakse u nastavi stranih jezika.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Presentación general de la asignatura. Contenido, metodología, plan de trabajo, metas y objetivos.2. La adquisición de segundas lenguas: Conceptos clave y teorías.3. Enfoques y métodos en la enseñanza de segundas lenguas.4. Los niveles comunes de referencia: El MCER y el PCIC.5. Análisis contrastivo, análisis de errores e interlengua.6. El rol docente y la enseñanza centrada en el alumno.7. Programación y diseño de unidades didácticas: Desarrollo de destrezas lingüísticas. Diseño y explotación de materiales8. Programación y diseño de unidades didácticas: Desarrollo de destrezas lingüísticas. Diseño y explotación de materiales9. Programación y diseño de unidades didácticas: Planificación de clases.10. Programación y diseño de unidades didácticas: Planificación de clases.11. Programación y diseño de unidades didácticas: Métodos de evaluación.12. Programación y diseño de unidades didácticas: Métodos de evaluación.13. Exposiciones de las unidades didácticas14. Exposiciones de las unidades didácticas15. Examen				
Obvezna literatura**	Benati, A.G. y Vanpatten, B. (2015) Key Terms in Second Language Acquisition. Londres: Bloomsbury Academic Brown, H.D. (2014) Principles of Language Learning and Teaching. Nueva York: Pearson Education. Cestero Mancera, A.M. y Penadés Martínez, I. (Eds.). (2017) Manual del profesor de ELE. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá. Jiménez Calderón, F. y Rufat Sánchez, A. (Eds.). (2019). Manual de formación para profesores de ELE. Madrid: SGEL. Instituto Cervantes (2002): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes. — (2006): Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español. Madrid: Instituto Cervantes. — (2021): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Volumen complementario. Madrid: Instituto Cervantes. Martínez-Atienza de Dios, M. y Zamorano, Aguilar, A. (Coords.). (2018). Fundamentos, enfoques y tendencias (Vol. I). en Teoría y metodología para la enseñanza de ELE. Madrid: enClave-ELE Martínez-Atienza de Dios, M. y Zamorano, Aguilar, A. (Coords.). (2018). Enseñanza-aprendizaje de los componentes lingüísticos (Vol. II). en Teoría y metodología para la enseñanza de ELE. Madrid: enClave-ELE				



Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije	akad. god.	2024./2025.			
Naziv kolegija	Podučavanje španjolskog kao stranog jezika	ECTS	3			
Naziv studija	Hispanistika					
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski <input checked="" type="checkbox"/> diplomski <input type="checkbox"/> integrirani <input type="checkbox"/> poslijediplomski					
	Martínez-Atienza de Dios, M. y Zamorano, Aguilar, A. (Coords.). (2018). Programación y diseño de unidades didácticas (Vol. III). en Teoría y metodología para la enseñanza de ELE. Madrid: enClave-ELE <ul style="list-style-type: none">• Martínez-Atienza de Dios, M. y Zamorano, Aguilar, A. (Coords.). (2018). Literatura, cine y otras manifestaciones culturales (Vol. IV). en Teoría y metodología para la enseñanza de ELE. Madrid: enClave-ELE• Richards, J. C. y Rodgers, T. S. (2014). Approaches and methods in language teaching. Cambridge: Cambridge University Press.• Sánchez, Pérez. A. (2009) <i>La enseñanza de idiomas en los últimos cien años. Métodos y enfoques</i>. Madrid: SGEL ** Se trabajará también con varios manuales de ELE de diferentes editoriales y niveles, así como con diferentes recursos en línea y páginas web.					
Dodatna literatura	Se proporcionará bibliografía complementaria a lo largo del semestre.					
Mrežni izvori	- Diccionario de términos clave de ELE - MCER (Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación) [original completo] - MCER [complementario] - PCIC (Plan Curricular del Instituto Cervantes) [general] - PCIC (Plan Curricular del Instituto Cervantes) [índice por niveles] - PEL (Portfolio Europeo de las Lenguas) [impresos adultos]					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
	<input checked="" type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaci	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarSKI rad	<input type="checkbox"/> seminarSKI rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	- Examen parcial (30%) sobre los contenidos teóricos de la primera mitad del semestre. Se llevará a cabo en la última sesión de clase. - Trabajo final y exposición en clase (50%). Creación en grupos de una unidad didáctica. - Deberes y participación en clase (20%).					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<60	% nedovoljan (1)				
	60-70	% dovoljan (2)				
	71-80	% dobar (3)				
	81-90	% vrlo dobar (4)				
	91-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijave kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;					



Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije	akad. god.	2024./2025.	
Naziv kolegija	Podučavanje španjolskog kao stranog jezika	ECTS	3	
Naziv studija	Hispanistika			
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski
	- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i> .			